

UNIVERSAL AUDIO AUTO-RENEWAL AND CANCELLATION POLICY

You, or your Designated Entity (together, “**Customer**”) are considering acquiring (or a have acquired) a license (the “**License**”) to certain UA Software Products from Universal Audio, Inc., a California corporation (“**UA**”) under an End User License Agreement with UA (the “**EULA**”). By accepting the EULA you are agreeing to (among other things) the terms and conditions set forth in this Auto-Renewal and Cancellation Policy (the “**Policy**”) below. Capitalized words that are not defined herein shall have the meanings given in the EULA.

1. Terms That Apply When The Customer Acquires Its License From UA. UA distributes its UA Software Products to end users both directly and through third party distributors and dealers. When the Customer acquires its License directly from UA, the following terms apply:

a. No Refunds, Except As Required By Applicable Law. If the terms of the License require Customer to pay UA a fee in exchange for the License, as is the case with the two (2) kinds of Basic Commercial licenses that UA currently offers, Perpetual Licenses and Subscription Licenses, Customer will be required to pay such fee (the “**Fee**”), as well as any taxes or transaction costs that may apply (the “**Transaction Costs**” and together with the Fee, the “**Required Payment**”). All Required Payments shall be made using a payment method that is acceptable to UA, in its sole discretion (“**Acceptable Payment Method**”). Payments are non-refundable, except as expressly required by applicable law. If the Customer is uncertain as to what law applies or what the Customer’s rights are under applicable law, the Customer should consult an expert or relevant governmental authority before acquiring the License for advice on the matter.

b. Auto-Renewal For Subscription Licenses.

i. Auto-Renewal. As the name implies, Perpetual Licenses extend in perpetuity, unless they’re terminated in accordance with the EULA. Subscription Licenses, on the other hand, are duration-limited. Except as expressly set forth in the Customer’s Entitlement Document (as defined in the EULA), or as required by applicable law, whenever the Customer acquires a Subscription License directly from UA, that License will automatically renew at the end of the Initial Subscription Package Term (as defined in the EULA) for successive terms (each, a “**Renewal Term**” and together with the Initial Subscription Package Term, the “**Subscription Package Term**”), each equal in length to the Initial Subscription Package Term, unless Customer or UA notifies the other Party no later than 11:59pm Pacific Time on the final day of the then-current Subscription Package Term (the “**Renewal Time**”) that it is terminating the license at the end of the then-current Subscription Package Term (such notice being the “**Opt Out Notice**”). Please note that some jurisdictions have laws that regulate the renewal process and could affect the enforceability of the previous sentence. If the Customer is uncertain as to what law applies or what the Customer’s right are under applicable law, the Customer should consult an expert or relevant governmental authority before acquiring the Subscription License for advice on the matter.

ii. Subscription Fees for Renewal Terms. For each Renewal Term, UA reserves the right to change the Fees for such Renewal Term by notifying Customer thereof at least twenty (20) days prior to the end of then-current Subscription Package Term (which notice may be given via email, posting on the UA Domain or such other reasonable notice process as UA may choose to use, in its sole discretion). If and when UA delivers such notice, such notice Customer shall constitute an offer that Customer shall be deemed to have accepted unless Customer delivers the Opt Out Notice by the

Renewal Time, as described in Section 1(b)(i) above. Customer authorizes UA to charge Customer for the Required Payment for each Renewal Term using the any Acceptable Payment Method associated with Customer's account. If the Required Payment is not successfully settled, due to expiration, insufficient funds or otherwise, UA may suspend Customer's Subscription License unless and until payment becomes successfully settled. Whether the Subscription License is suspended, or not, Customer remains liable for the full amount of the Required Payment plus interest of one and one-half percent (1.5%) per month, except as expressly required by applicable law.

2. Terms That Apply When the Customer Acquires Its License From a Third Party.

When the Customer acquires its License from a third party, the financial terms of that transaction are solely between the Customer and that third party, except as required by applicable law. This means, among other things, that the third party will be solely responsible for: (a) processing fees, taxes and other transaction costs, (b) processing any rescission or refund requests and (c) processing renewals, except as required by applicable law. Customer shall look solely to the applicable third party with respect to such matters, except as required by applicable law. If the Customer is uncertain as to what law applies or what the Customer's rights are under applicable law, the Customer should consult an expert or relevant governmental authority before acquiring the License for advice on those matters.

3. Changes to Terms of the Policy. UA may, from time to time, change the terms of this Policy, in its sole discretion. In such event, UA shall post the new Policy on uaudio.com and the new Policy shall be effective immediately upon such posting.

Last updated: June 28, 2023

UNIVERSAL AUDIO AUTOMATISCHE VERLÄNGERUNGS- UND KÜNDIGUNGSRICHTLINIEN

Sie oder Ihre designierte juristische Person (zusammen "**Kunde**") beabsichtigen, eine Lizenz (die "**Lizenz**") für bestimmte UA-Softwareprodukte von Universal Audio, Inc. zu erwerben (oder haben eine solche erworben), einem kalifornischen Unternehmen ("**UA**") unter einem Endbenutzer-Lizenzvertrag mit UA (der "**EULA**"). Durch das Akzeptieren der EULA erklären Sie sich (unter anderem) mit den Bedingungen einverstanden, die in dieser Richtlinie zur automatischen Verlängerung und Kündigung (die "**Richtlinie**") unten aufgeführt sind. Großgeschriebene Wörter, die hier nicht definiert sind, haben die in der EULA angegebene Bedeutung.

1. Bedingungen, die gelten, wenn ein Kunde seine Lizenz von UA erwirbt. UA vertreibt ihre UA Softwareprodukte sowohl direkt als auch über Drittanbieter und Händler an Endverbraucher. Wenn der Kunde seine Lizenz direkt von UA erwirbt, gelten die folgenden Bedingungen:

Automatische Verlängerung für Abonnementlizenzen.

a. Keine Rückerstattung, es sei denn, dies ist durch geltendes Recht vorgeschrieben. Wenn die Lizenzbedingungen vorsehen, dass der Kunde im Austausch für die Lizenz eine Gebühr an UA zu zahlen hat, wie es bei den beiden (2) Arten von grundlegenden kommerziellen Lizenzen der Fall ist, die UA derzeit anbietet, nämlich Dauerlizenzen und Abonnementlizenzen, ist der Kunde verpflichtet, diese Gebühr zu zahlen (die "**Gebühr**") sowie etwaige Steuern oder Transaktionskosten (die "**Transaktionskosten**" und zusammen mit der Gebühr die "**Erforderliche Zahlung**"). Alle erforderlichen Zahlungen sind mit einer Zahlungsmethode zu leisten, die für UA nach eigenem Ermessen akzeptabel ist ("**Zulässige Zahlungsmethode**"). Zahlungen sind nicht erstattungsfähig, es sei denn, dies ist nach geltendem Recht ausdrücklich vorgeschrieben. Wenn der Kunde unsicher ist, welches Recht anwendbar ist oder welche Rechte der Kunde nach dem anwendbaren Recht hat, sollte der Kunde vor dem Erwerb der Lizenz einen Experten oder die zuständige Regierungsbehörde um Rat fragen.

b. Automatische Erneuerung für Abonnementlizenzen.

i. Automatische Erneuerung. Wie der Name schon sagt, laufen Dauerlizenzen ewig, es sei denn, sie werden in Übereinstimmung mit der EULA gekündigt. Abonnementlizenzen hingegen sind zeitlich begrenzt. Wenn der Kunde eine Abonnementlizenz direkt von UA erwirbt, verlängert sich diese Lizenz am Ende der Laufzeit des anfänglichen Abonnementpakets (wie im EULA definiert) automatisch um weitere Laufzeiten (jeweils eine "**Verlängerungslaufzeit**" und zusammen mit der Laufzeit des anfänglichen Abonnementpakets die "**Laufzeit des Abonnementpakets**"), **es sei denn, dies ist ausdrücklich im Berechtigungsdokument des Kunden (wie im EULA definiert) festgelegt oder gesetzlich vorgeschrieben: >Laufzeit des Abonnementpakets**"), die jeweils gleich lang sind wie die anfängliche Laufzeit des Abonnementpakets, es sei denn, der Kunde oder UA benachrichtigt die andere Partei bis spätestens 23:59 Uhr Pacific Time am letzten Tag der zu diesem Zeitpunkt laufenden Laufzeit des Abonnementpakets (die "**Verlängerungszeit**") mitteilt, dass sie die Lizenz zum Ende der aktuellen Laufzeit des Abonnementpakets kündigt (diese Mitteilung ist die "**Ausstiegsmitteilung**"). Bitte beachten Sie, dass es in einigen Ländern Gesetze gibt, die den Verlängerungsprozess regeln und die Durchsetzbarkeit des vorherigen Satzes beeinträchtigen könnten. Wenn der Kunde unsicher ist, welches Recht anwendbar ist oder welche Rechte der Kunde nach dem anwendbaren Recht hat, sollte der Kunde vor dem Erwerb der Abonnementlizenz einen Experten oder eine zuständige Regierungsbehörde um Rat fragen.

ii. Abonnementgebühren für Verlängerungsfristen. Für jede Verlängerungsperiode behält sich UA das Recht vor, die Gebühren für eine solche Verlängerungsperiode zu ändern, indem sie den Kunden mindestens zwanzig (20) Tage vor dem Ende der aktuellen Laufzeit des Abonnementpakets davon in Kenntnis setzt (diese Mitteilung kann per E-Mail, durch Veröffentlichung auf der UA-Domain oder durch ein anderes angemessenes Mitteilungsverfahren erfolgen, das UA nach eigenem Ermessen anwenden kann). Falls und wenn UA eine solche Mitteilung zustellt, stellt diese Mitteilung ein Angebot dar, das der Kunde annimmt, wenn er nicht bis zum Verlängerungszeitpunkt, wie in Abschnitt 1(b)(i) oben beschrieben, die Opt-Out-Mitteilung abgibt. Der Kunde ermächtigt UA, den Kunden mit der erforderlichen Zahlung für jede Verlängerungslaufzeit zu belasten, indem er eine beliebige akzeptable Zahlungsmethode verwendet, die mit dem Konto des Kunden verbunden ist. Wenn die erforderliche Zahlung aufgrund von Verfall, unzureichender Deckung oder aus anderen Gründen nicht erfolgreich beglichen wird, kann UA die Abonnementlizenz des Kunden aussetzen, bis die Zahlung erfolgreich beglichen wird. Unabhängig davon, ob die Abonnementlizenz ausgesetzt wird oder nicht, bleibt der Kunde für den vollen Betrag der erforderlichen Zahlung zuzüglich Zinsen in Höhe von eineinhalb Prozent (1,5 %) pro Monat haftbar, es sei denn, dies ist nach geltendem Recht ausdrücklich erforderlich.

2. Bedingungen, die gelten, wenn der Kunde seine Lizenz von einer dritten Partei erwirbt. Wenn der Kunde seine Lizenz von einer dritten Partei erwirbt, werden die finanziellen Bedingungen dieser Transaktion ausschließlich zwischen dem Kunden und dieser dritten Partei geregelt, es sei denn, dies ist durch geltendes Recht vorgeschrieben. Dies bedeutet unter anderem, dass die dritte Partei allein verantwortlich ist für: (a) die Bearbeitung von Gebühren, Steuern und anderen Transaktionskosten, (b) die Bearbeitung von Rücknahme- oder Erstattungsanträgen und (c) die Bearbeitung von Verlängerungen, sofern dies nicht gesetzlich vorgeschrieben ist. Der Kunde wendet sich in diesen Angelegenheiten ausschließlich an die betreffende dritte Partei, mit Ausnahme der vom geltenden Recht vorgeschriebenen Fälle. Wenn der Kunde unsicher ist, welches Recht anwendbar ist oder welche Rechte der Kunde nach dem anwendbaren Recht hat, sollte der Kunde vor dem Erwerb der Lizenz einen Experten oder eine zuständige Regierungsbehörde zu Rate ziehen.

3. Änderungen der Bedingungen der Richtlinie. UA kann von Zeit zu Zeit die Bedingungen dieser Richtlinie nach eigenem Ermessen ändern. In einem solchen Fall veröffentlicht UA die neue Richtlinie auf uaudio.de, und die neue Richtlinie tritt unmittelbar nach dieser Veröffentlichung in Kraft.

Zuletzt aktualisiert: Juni 28, 2023

UNIVERSAL AUDIO自動更新および解約ポリシー

お客様、またはお客様が指定する団体（以下、併せて「**お客様**」）は、ライセンス（以下「**本ライセンス**」）の取得を検討しています（または取得済）。**ライセンス**は、カリフォルニア州法人であるUniversal Audio,

Inc.から（以下「**UA**」）特定のUAソフトウェア製品のライセンス（以下「**本ライセンス**」）とのエンドユーザーライセンス契約（以下「**EULA**」）を受諾することにより、お客様は自動更新およびキャンセルポリシー（以下「**ポリシー**」）に定める条件（その他も含む）に同意することになります。

本契約で定義されていない大文字の単語は、EULAで与えられた意味を持つものとします。

1. お客様がUAからライセンスを取得する際に適用される条件。 UAは、UAソフトウェア製品を、直接、または第三者のディストリビューターやディーラーを通じて、エンドユーザーに配布します。

お客様がUAから直接ライセンスを取得する場合、以下の条項が適用されます：

サブスクリプションライセンスの自動更新について。

a. 適用法令に基づく場合を除き、払い戻しはいたしかねます。 UAが現在提供している2種類の基本商用ライセンス（永久ライセンスとサブスクリプションライセンス）で定義された通り、ライセンスの条件により、顧客がライセンスと引き換えに料金をUAに支払う必要がある場合、お客様は該当料金（「**料金**」）、および適用される可能性のある税金または取引費用（「**取引費用**」）と手数料とともに、「**必要なお支払い**」）を支払う義務があります。必要なすべての支払いは、UAが独自の裁量により認定する支払い方法が使用されるものとします（「**受け入れ可能な支払い方法**」）。適用される法律で明示的に要求される場合を除き、支払いは払い戻しはいたしかねます。どのような法律が適用されるか、または適用法に基づくお客様の権利が何であるかについてお客様が不明な場合は、ライセンスを取得する前に専門家または関連する政府機関に相談し、その問題について助言を求めるものとします。

b. サブスクリプションライセンスの自動更新について。

i.

自動更新の場合。 永久ライセンスは、その名が示す通り、EULAに従って終了されない限り、永久に存続します。

一方、サブスクリプションライセンスは、期間が限定されています。

お客様の権利文書（EULAで定義されます）に明示的に規定されている場合、または適用法令により要求される場合を除き、お客様がUAから直接サブスクリプションライセンスを取得する場合、そのライセンスは、最初のサブスクリプションパッケージ期間（EULAで定義されます）の終了時に自動的に更新され、連続した期間（それぞれ「**更新期間**」）であり、最初のサブスクリプションパッケージ期間と合わせて、「**サブスクリプションパッケージ期間**」を、それぞれ当初サブスクリプションパッケージ期間と同じ長さで継続されますが、お客様またはUAが、

その時点で有効なサブスクリプションパッケージ期間（**更新時間**）である最終日の午後11時59分（太平洋標準時）までに、お客様またはUAが、その時点のサブスクリプションパッケージ期間の終了時にライセンスを終了する旨の通知（「**解除通知**」を始めとする通知）を相手当事者に通知した場合は除きます。法域によっては、更新プロセスを規制する法律があり、前文の執行可能性に影響を与える可能性があることにご留意ください。お客様がどの法律が適用されるか、または適用される法律の下でのお客様の権利が何であるかについて不明な場合、お客様はサブスクリプションライセンスを取得する前に専門家または関連政府機関に相談し、その問題に関する助言を求めるものとします。

ii.

期間更新の購読料。各更新期間について、UAはその時点のサブスクリプションパッケージ期間が終了する少なくとも 20

日前までに顧客に通知することにより、当該更新期間の料金を変更する権利を留保します（通知は電子メールで行うことができ、以下のサイトに掲載されます）。

UAドメイン、またはUAが独自の裁量で使用することを選択できるその他の合理的な通知プロセス）。UAがそのような通知を配信した場合、その通知は、上記のセクション1(b)(i)に記載されているように、顧客が更新時間までに解除通知を送信しない限り、顧客が受諾したものとみなされるオファーを構成するものとします。お客様はUA

が、お客様のアカウントに関連付けられた許容可能な支払い方法を使用して、更新期間ごとに必要な支払いをお客様に請求することを承認します。期限切れ、資金不足などの理由で必要な支払いが正常に決済されない場合、UAは、支払いが正常に決済されるまで、顧客のサブスクリプション

ライセンスを一時停止することがあります。サブスクリプションライセンスが一時停止されているかどうかにかかわらず、お客様は、適用される法律で明示的に要求されている場合を除き、必要な支払いの全額と月あたり 1.5% (1.5%) の利息を支払う責任を負います。

2. お客様が第三者からライセンスを取得する場合に適用される規約。お客様が第三者からライセンスを取得する場合、適用される法律で義務付けられている場合を除き、その取引の金銭的条件は、お客様とその第三者との間でのみ定められます。これは、とりわけ、(a) 手数料、税金およびその他の取引コストの処理、(b) 取り消しまたは払い戻しリクエストの処理、および(c) 該当する法律で要求されている場合を除き、更新の処理については第三者が単独で責任を負うことを意味します。法。適用法で要求される場合を除き、お客様はかかる事項に関して該当する第三者のみに従うものとします。どのような法律が適用されるか、または適用法に基づいてお客様の権利が何であるかについてお客様が不明な場合は、ライセンスを取得する前に専門家または関連する政府機関に相談して、それらの問題に関する助言を求めるものとします。

3.

規約の変更UAは、独自の判断により、本ポリシーの条項を随時変更できるものとします。

その場合、UAは新しいポリシーをuaudio.comに掲載し、新しいポリシーは掲載後直ちに有効となるものとします。

最終更新日: 6月 28日、2023年

POLITIQUE DE RENOUVELLEMENT AUTOMATIQUE ET DE RÉSILIATION D'UNIVERSAL AUDIO

Vous, ou votre Entité désignée (ensemble, le “**Client**”) envisagez d’acquérir (ou avez acquis) une licence (la “**Licence**”) de certains Produits logiciels d’UA auprès d’Universal Audio, Inc., une société californienne (“**UA**”), au moyen d’un Contrat de licence de l’utilisateur final avec UA (le “**CLUF**”). En acceptant le CLUF, vous acceptez également (entre autres modalités) les conditions générales énoncées ci-après dans la présente Politique de renouvellement automatique et de résiliation (la “**Politique de renouvellement**”). Les conditions qui ne sont pas définies dans la présente devront avoir les mêmes modalités que celles stipulées dans le CLUF.

1. Conditions applicables lorsque le Client acquiert sa licence auprès d’UA. UA distribue ses Logiciels d’UA aux clients finaux directement, mais aussi par le biais de distributeurs et revendeurs de tierce partie. Quand le Client acquiert sa Licence directement auprès d’UA, les conditions suivantes s’appliquent :

Renouvellement automatique des licences d’abonnement.

a. Clause de non-remboursement, sauf dans les cas prévus par la législation en vigueur. Si les conditions d’utilisation de la Licence requièrent que le Client doive payer des droits d’utilisation à UA en l’échange de la Licence, comme c’est le cas des deux (2) types de licences commerciales basiques actuellement proposées par UA, c’est-à-dire les licences perpétuelles et les licences d’abonnement, le Client devra payer lesdits droits (les “**Droits d’utilisation**”), ainsi que toute taxe ou coût de transaction applicables (les “**Montants de la transaction**” et ensemble avec les Droits d’utilisation, le “**Paiement requis**”). Tous les Paiements requis doivent être effectués au moyen d’un mode de paiement acceptable pour UA, à sa seule discrétion (le “**Mode de paiement acceptable**”). Les paiements sont non remboursables, sauf expressément requis par la loi en vigueur. Si le Client ne sait pas quelle loi s’applique ou quels droits lui octroie la législation en vigueur, le Client devra consulter un(e) expert(e) ou un organisme gouvernemental compétent à ce sujet avant d’acquérir la Licence.

b. Renouvellement automatique des licences d’abonnement.

i. Renouvellement automatique. Comme leur nom l’implique, les Licences perpétuelles sont valables indéfiniment, sauf en cas de résiliation conformément au CLUF. Les Licences d’abonnement, à l’inverse, ont une durée limitée. Sauf mention expresse dans l’Attestation de transaction du Client (comme défini dans le CLUF), ou conformément à la législation en vigueur, dès que le Client acquiert une Licence d’abonnement directement auprès d’UA, ladite licence est automatiquement renouvelée à l’issue de la Période de la formule d’abonnement initiale (comme définie dans le CLUF) pour les périodes successives (chacune, une “**Période de renouvellement**” et avec la Période de la formule d’abonnement initiale, la “**Période de la formule d’abonnement**”), chacune d’une durée égale à la Période de la formule d’abonnement initiale, sauf si le Client ou UA notifie l’autre partie au plus tard à 23h59 heure du Pacifique le dernier jour de la Période de la formule d’abonnement en cours (la “**Date de renouvellement**”) qu’il ou elle résilie la licence à la fin de la Période de la formule d’abonnement en cours (ladite notification étant l’“**Avis de résiliation**”). Veuillez noter que certaines juridictions disposent de lois régulant le processus de renouvellement susceptibles d’affecter l’application de la modalité précédente. Si le Client ne sait pas quelle loi s’applique ou quels droits lui octroie la législation en vigueur, le Client devra consulter un(e) expert(e) ou un organisme gouvernemental compétent à ce sujet avant d’acquérir la Licence d’abonnement.

ii. Frais d'abonnement pour les Périodes de renouvellement. À chaque Période de renouvellement, UA se réserve le droit de modifier pour ladite Période de renouvellement en informant le Client au moins vingt (20) jours avant la fin de la Période de la formule d'abonnement en cours (ladite notification devant être réalisée par courrier électronique, par le moyen d'une publication sur le Domaine d'UA ou par tout autre processus de notification qu'UA choisira d'employer, à sa seule discrétion). Si et quand UA informe le Client, ladite notification constitue une offre que le Client est considéré(e) comme avoir acceptée, à moins que Le Client fournisse un Avis de résiliation avant la Date de renouvellement, comme stipulé dans le chapitre 1(b)(i) ci-avant. Le Client autorise UA à prélever à la Client(e) le Paiement requis pour chaque Période de renouvellement au moyen de tout Mode de paiement acceptable associé au compte du Client. Si le Paiement requis n'est pas correctement effectué, en raison de l'expiration, de fonds insuffisants ou de toute autre raison, UA se réserve le droit de suspendre la Licence d'abonnement du Client jusqu'à ce que le paiement soit correctement effectué. Que la Licence d'abonnement soit suspendue ou non, le Client reste redevable du montant total du Paiement requis ainsi que de l'intérêt s'élevant à un pourcent et demi (1,5%) par mois, sauf expressément requis par la législation en vigueur.

2. Conditions applicables lorsque le Client acquiert une Licence auprès d'une tierce partie. Lorsque le Client acquiert sa Licence auprès d'une tierce partie, les conditions financières de la transaction sont exclusivement déterminées entre le Client et la tierce partie, sauf dans les cas prévus par la législation en vigueur. Cela signifie notamment que la tierce partie est seule responsable des modalités suivantes : (a) le traitement des frais, taxes et autres coûts de la transaction, (b), le traitement de toute demande de résiliation ou de remboursement et (c) le traitement des renouvellements, sauf dans les cas prévus par la législation en vigueur. Le Client devra exclusivement s'adresser à la tierce partie à ces sujets, sauf dans les cas prévus par la législation en vigueur. Si le Client ne sait pas quelle loi s'applique ou quels droits lui octroie la législation en vigueur, le Client devra consulter un(e) expert(e) ou un organisme gouvernemental compétent à ce sujet avant d'acquérir la Licence.

3. Modifications des conditions de la présente Politique. UA peut occasionnellement modifier les conditions de la présente Politique, à sa seule discrétion. Dans un tel cas, UA publiera la nouvelle Politique sur uaudio.com et la nouvelle Politique deviendra effective immédiatement à sa publication.

Dernière mise à jour le 28 juin 2023